

Kiumia gĩa Nting'o Ntheri

A Week of Misfortunes

Tharaka Early Childhood Development Story Book

Made by: Mother Tongue Education Department
Tharaka Bible Translation and Literacy
P.O. Box 7 Marimanti
Tharaka District, Kenya

Authors: Susan Nyagah & Tharaka Educators: Joseph Nyaga, Joseph Nthuri, Flora Njagi, Judy Kamunda, Cecilia Muchiri, Stella Muchege, Daniella Mitambo & Mary Mauki

Editor: Susan Nyagah

Layout: G. Kipsisey

Illustrator: Gitundu

Trial Edition 2003
25 copies

First Edition 2004
200 copies

Reprint 2005
20 copies

Published
by
BTL (E.A.)
P.O. Box 44456
Nairobi

©BTL, 2003

Copyprinted by
SIL
P.O. Box 44456
Nairobi

ISBN 9966-954-32-5

Preface

This book is part of a set designed for use in the Early Childhood Programme in Tharaka School District. Its purpose is to prepare young children for reading, by:

- Showing them that books are for enjoyment and information
- Demonstrating that reading is from left to right
- Helping them identify and recognize some individual words within the story
- Encouraging them to think about the meaning of a story
- Helping them learn new vocabulary
- Integrating what they see and hear in the book with a subject (thematic unit) they are studying in class.
- Developing their thinking (critical thinking, prediction, comparison) by asking them questions
- Developing the skill of prediction

This book is intended for use with the *Days of the Week* thematic unit. It does not teach everything in the unit; it is only a teacher's aid which *supports* the unit, while preparing the preschool child for reading and teaching him some sight words which will make learning to read faster, easier and more interesting.

Kîmenyithia

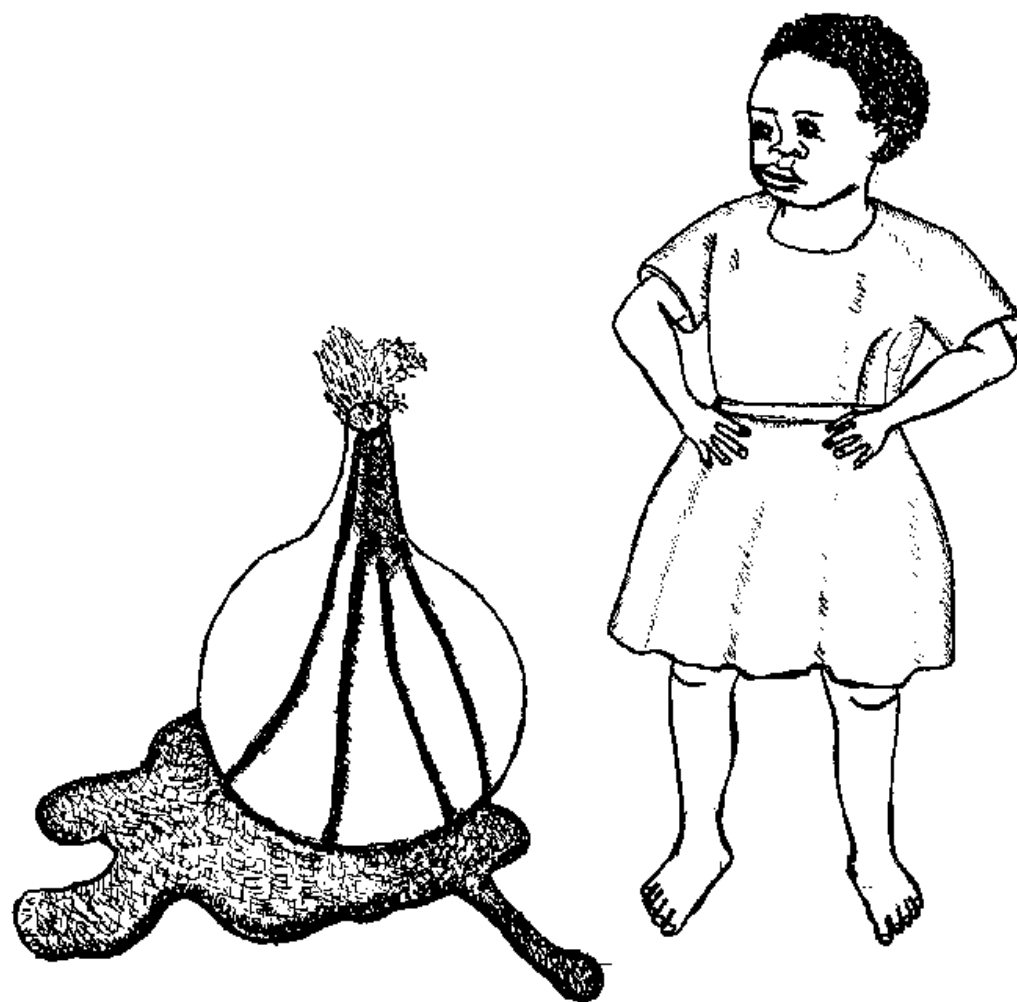
Îbuku rîrî i rîmwe rîa mabuku maingî mara mabatîiri gûtûmîrwa i Naacarî cia Tharaka. Mworooto wa îbuku rîrî i kûthuuranîra aana baaniini kûthooma na njîra ya:

- Kû booneeria mabuku i mamenyithagia antû mantû na imabatîirî makeneerwa
- Kûbooneeria kûthoomagwa kuuma ûmotho kûthi bwa ûrio
- Kûbateetheeria kûmenya mariîtwa mana ndeni ya rûgono
- Kûbateetheeria kûmenya mîgambo îmîgeni
- Kûringithania bûra bakwona na bakwîgua na ûntû bûra bakwarîiria kîrâciini
- Kûbakûria mathûgaania mao (kûthûgaania na inya, kûthugaania bûra gûgaakarîka, kûbuanaania) na njîra ya kûbaûria biûria.

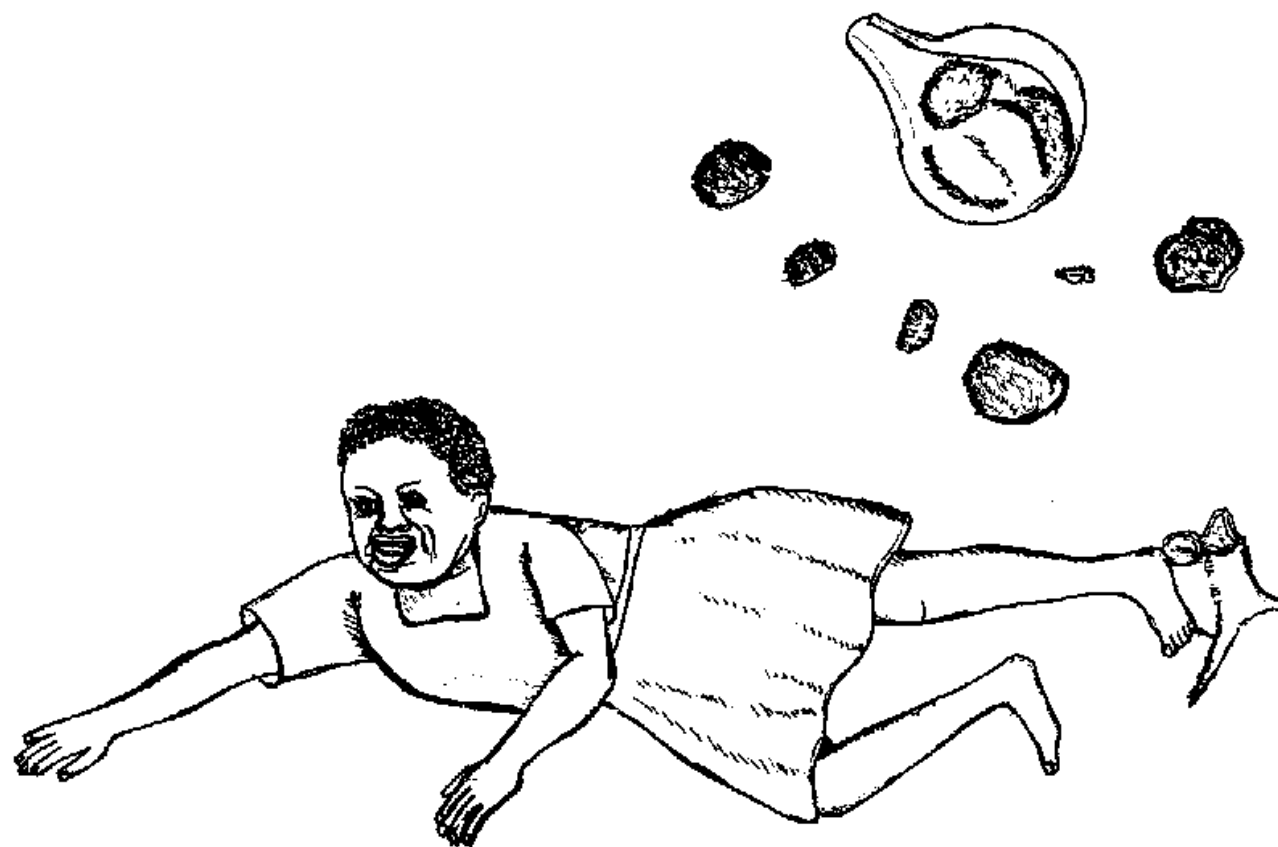
Îbuku rîrî rîrîenda gûtûmîrwa rîra mwarimû akûthoomithia *Ntugû cia Kiumia*. Rîtikûthoomithia mantû monthe meegiî *Ntugû cia Kiumia*, i rîa kwaa mwarimû mworooto wa kîra akûthoomithia wa bûra akûthuuranîra aana ba Naacarî bamenya kûthooma na kwîrutana mariîtwa mana mara makaabateetheeria kûthooma na mpwî, batakûûmîrwa na bagîkenagîira kîra bakûthooma.



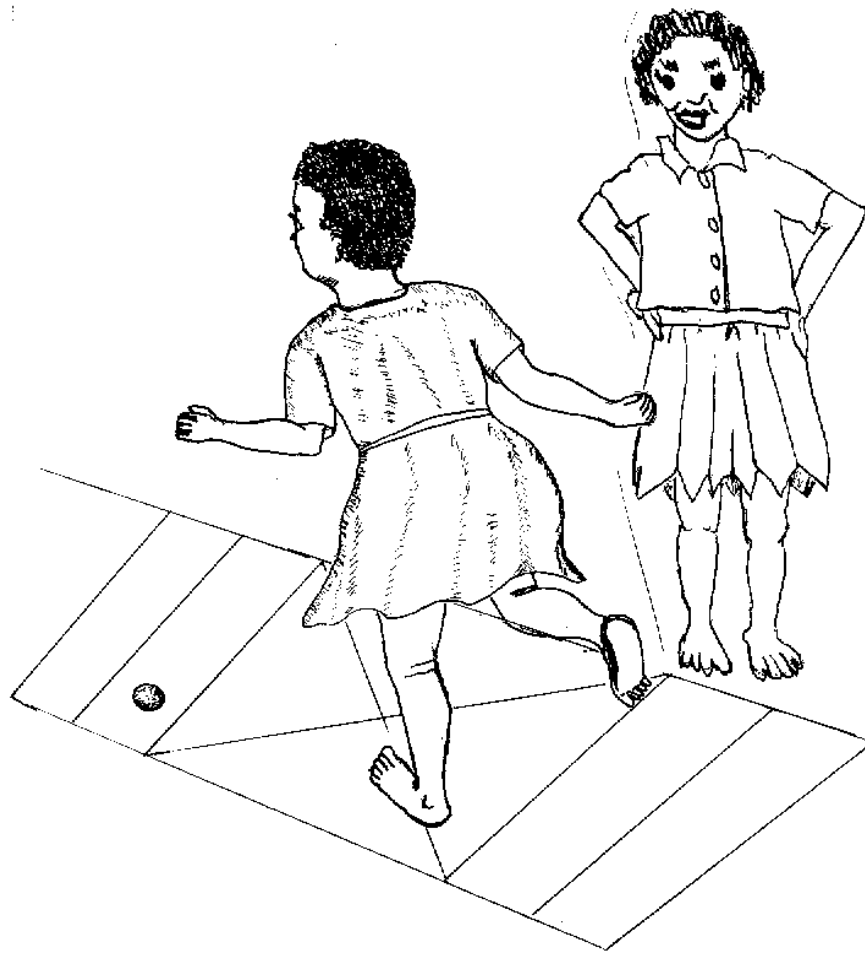
Ntugû ya Ncumatatû
Karîmi naakiire ûcûrû bwa
kwirîra ûyûûe.



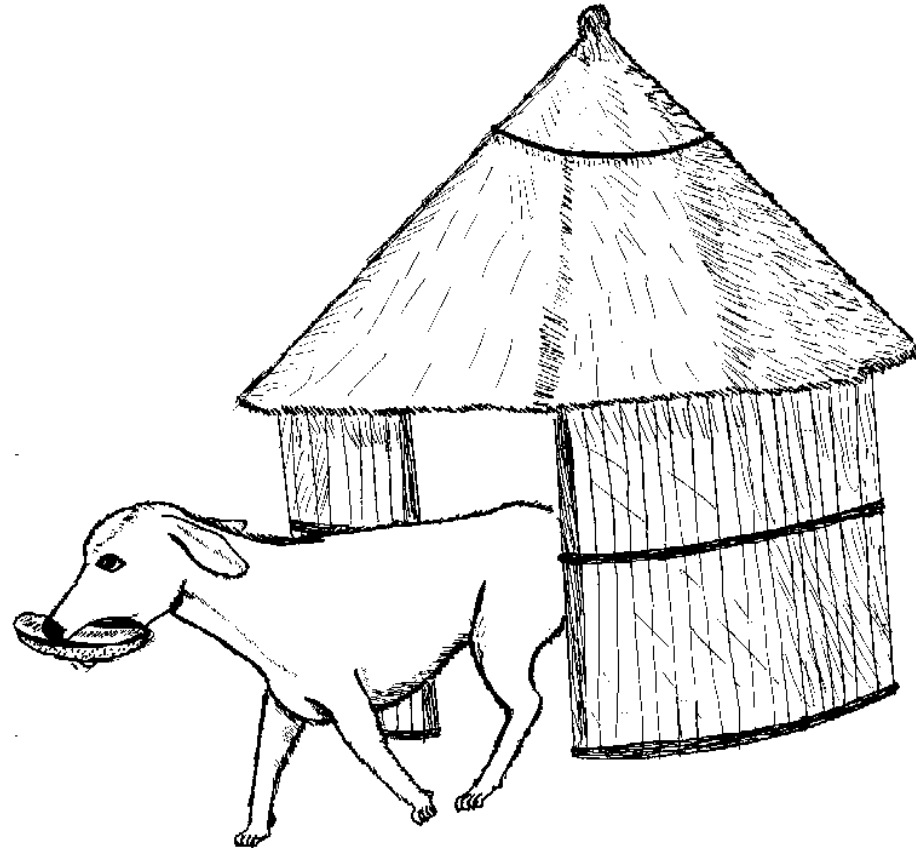
Ntugû ya **Ncumaine**
Karîmi eethîra ûcûrû bûrî
bûgaandu.



Ntugû ya Ncumataano
Karîmi aathia mûtu
aaruga nkima. Airîrîte
ûyûûe atiirwa i gîtiinkû
nkima yeetîga.



Ntugû ya **Aramici** Karîmi
akamîrwa mwîtha i gina
airîra ûyûûe. Agîcamûkia
mwîtha weetîga.



Ntugû ya Ncumaa Karîmi
aruga marengé airîra
ûyûûe. Agûtiga ncuguuni
maarîgwa i kurû.



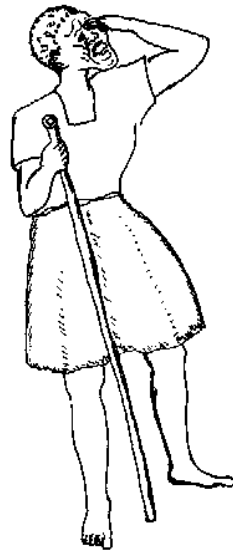
Ntugû ya **Ncumamooci**
Karîmi airîrîte ûyûûe ndigû
atunywa i magûna marîa.



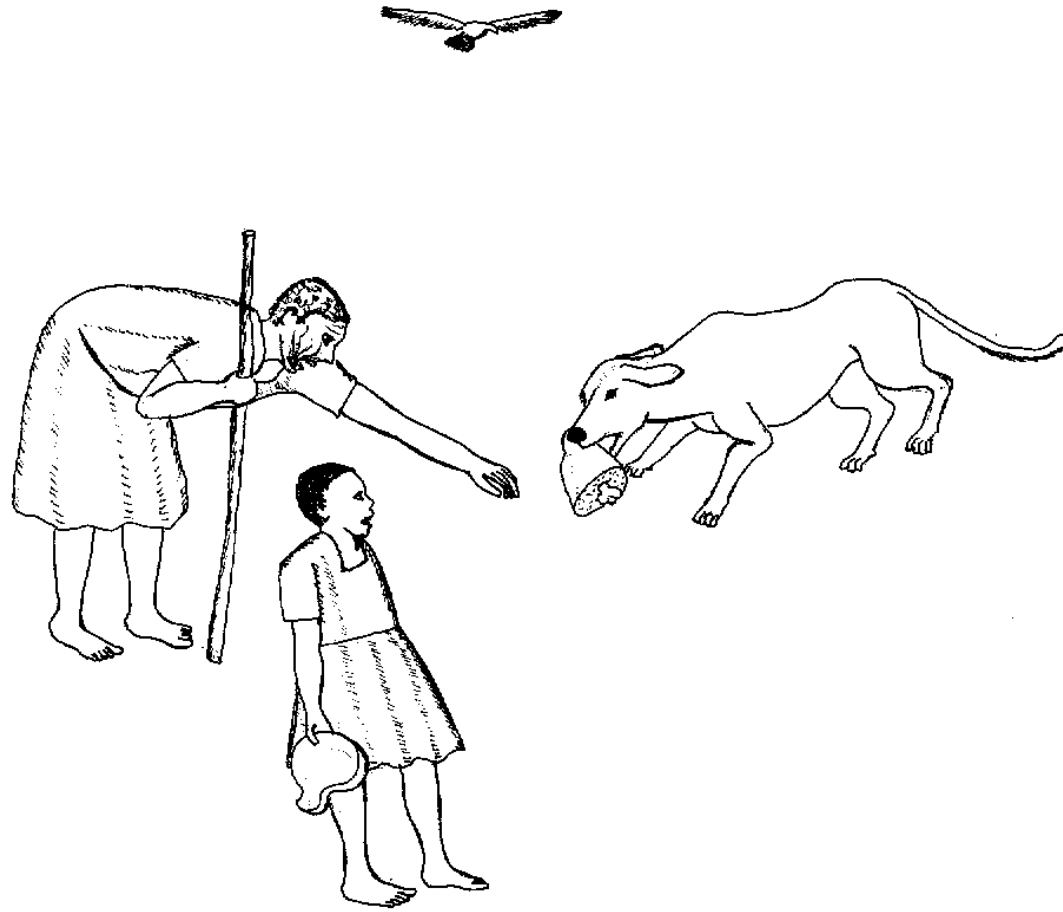
Ntugû ya Ncumabiiri
Karîmi airîra ûyûûe
nyama.



Akîmûnenkera mpûngû
yabûria nyama bwi!



Îbuurûkîite nyama
yamonyoka yagwa nthî.



Ùyûûe akîenda kwoya
nyama kurû yooya yaugia
n'yo.